



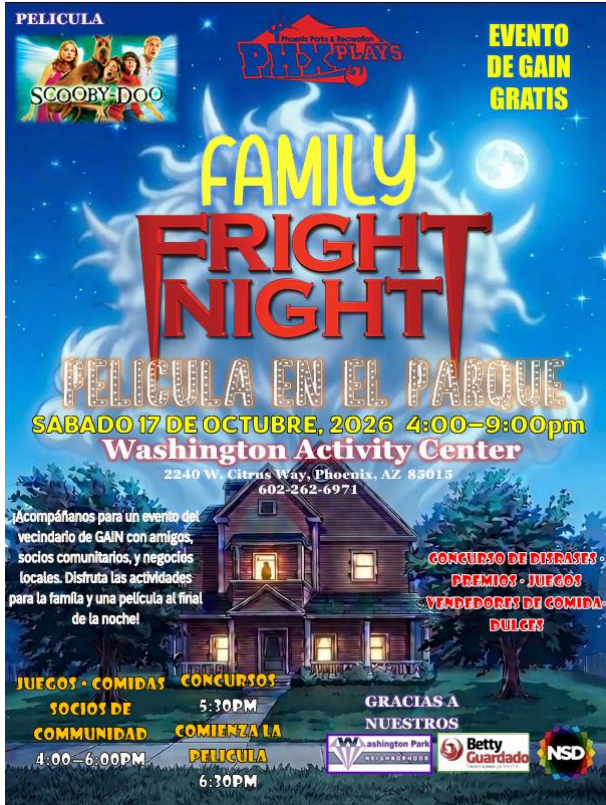
Residentes y Amigos del Distrito 5,

Mientras disfrutamos del fresco clima otoñal, ¡también nos encontramos en medio del mes más ajetreado del año en cuanto a **eventos comunitarios!**

Acompañanos en uno de nuestros muchos eventos y conoce sobre las iniciativas de la ciudad en esta edición de octubre:

- *Eventos de Halloween y G.A.I.N. (Getting AZ Involved in Neighborhoods / Participación de Arizona en los Vecindarios)*
 - *Proyecto de asistencia para facturas vencidas de servicios de agua*
 - *Primer evento iRecycle en Maryvale - 7 de noviembre*
 - *PHX LINK: viaje compartido de \$2 en zonas específicas*
 - *Mejoras en el servicio al cliente del Departamento de Planificación y Desarrollo (Planning and Development Department)*
 - *Octubre es el Mes de la Concientización sobre la Violencia Doméstica*
-

Halloween & G.A.I.N Eventos en Distrito 5



¡Acompáñenos en la anual Noche de **Espanto Familiar (Family Fright Night)** en el **Washington Activity Center (2240 W. Citrus Way)** este **sábado 17 de octubre, de 4:00 p.m. a 6:00 p.m., con una película a continuación a las 6:30 p.m.!**

¡Habrá camiones de comida (food trucks), muchas manualidades y actividades para niños, un concurso de disfraces, una casa embrujada, 30 proveedores y recursos comunitarios, un rodeo en bicicleta y mucho más!



¡**Scaryvale en Maryvale** está de **regreso para una noche de diversión de Halloween** también este **sábado 17 de octubre, de 6:00 p.m. a 9:00 p.m., en el Maryvale Community Center y Maryvale Park (4420 N. 51st Ave.)!** ¡Acompáñenos para disfrutar de música en vivo, un Trunk or Treat (dulce o truco en automóviles), camiones de comida (food trucks), una casa embrujada, un concurso de disfraces, y proveedores y recursos comunitarios para una velada familiar!



¡Acompáñenos en el evento anual de **Halloween "Trunk or Treat" (Dulce o truco en automóviles)** en el **Homestead Park** el **viernes 23 de octubre, de 6:00 p.m. a 8:30 p.m., ubicado en el 2602 W. Glendale Ave.!** Habrá música gratis, rifas, un concurso de disfraces y dulces de nuestros patrocinadores locales. Los niños también podrán disfrutar del nuevo área de juegos (playground). La entrada para peatones se encuentra en la 25th Dr. y Myrtle Ave.



Granada East Gym
3023 W. Campbell Avenue
SÁBADO, 24 DE OCTUBRE DE 2026
10:30 A.M. – 2:00 P.M. ¡GRATIS!

¡Un evento familiar GRATIS y lleno de diversión en el gimnasio de Granada East Elementary! En Hazelwood y 30th Ave., esquina sureste. ¡Vengan a conocer a sus vecinos y a disfrutar juntos! Habrá juegos, música, baile y mesas con recursos para la comunidad.



El sábado 24 de octubre, de 10:30 a.m. a 2:00 p.m., el evento GAIN se llevará a cabo en el gimnasio de la Escuela Secundaria Granada East (3023 W. Campbell Ave.). ¡Echa un vistazo a los juegos al aire libre y a un laberinto inflable para los niños; las mesas de entretenimiento y recursos estarán adentro! Disfrute del clima en familia y conozca a algunos vecinos. ¡Esperamos verle!

Programa de Asistencia por Pagos Atrasados de Servicios de Agua

¿Factura de agua vencida?

¡TOME ACCIÓN AHORA PARA EVITAR QUE LE CORTEN EL SERVICIO DE AGUA!

PREGUNTE SOBRE PLANES DE PAGO
Podemos ayudarle a establecer un arreglo de pago.

PROJECT ASSIST
Puede haber asistencia financiera disponible para clientes que califican.

LLÁMENOS 602-262-6251

Estamos aquí para ayudarle a mantenerse conectado.

phoenix.gov/water

City of Phoenix Water Services

PHX WATER SMART

Si tiene un saldo vencido en su factura de servicios de la Ciudad, es momento de llamarnos.

La Ciudad de Phoenix reanudará los cortes de agua en noviembre en cuentas morosas.

Por favor llámenos hoy al 602-262-6251. Estamos aquí para ayudarle a mantenerse conectado.

Obtenga más información en phoenix.gov/portal.

Si tiene un saldo pendiente en su factura de servicios de la ciudad, es momento de llamarnos. La Ciudad de Phoenix reanudará los cortes de agua en noviembre para las cuentas en mora. Por favor, llámenos hoy al 602-262-6251. Estamos aquí para ayudar a los clientes a mantenerse conectados. Obtenga más información en [Past Due Bill](#).

¡Nos emociona anunciar por primera vez junto con nuestros socios de Keep Phoenix Beautiful, un evento de reciclaje "iRecycle" en Maryvale!



PHOENIXRECYCLES.ORG

Sábado, 7 de noviembre de 2026

7 - 11:30 a.m.

American Family Fields of Phoenix

3600 N 51st Ave Phoenix, AZ 85031

✓ ARTÍCULOS ACEPTADOS

Bicicletas para adultos y niños en buen estado **por BIKE SAVIOURS**

Documentos confidenciales para triturar: ¡hasta 5 cajas de archivo gratis! Los documentos no se triturarán en el sitio **por FRIEDMAN RECYCLING COMPANIES**

SOLO discos duros, ordenadores portátiles, torres de ordenador, impresoras, teléfonos móviles, televisores de pantalla plana y monitores, y aparatos electrónicos pequeños **a cargo de FULL CIRCLE ELECTRONICS**

Muebles nuevos o en buen estado, pequeños electrodomésticos en buen estado, artículos para el hogar y materiales para mejorar el hogar **por HABITAT FOR HUMANITY**

Artículos de jardinería **a cargo de KEEP PHOENIX BEAUTIFUL**

Equipo deportivo en buen estado (guantes, zapatos con tacos, bates, pelotas, redes, protecciones para fútbol americano, etc.) **a cargo de MILWAUKEE BREWERS AND PTM PROGRAMS FOR YOUTH**

Alimentos no perecederos, menaje de cocina, productos de higiene, juguetes, libros, ropa, calzado y pequeños electrodomésticos en buen estado (tostadoras, batidoras, microondas, etc.) **por NOURISH PHOENIX**

Bolsas de plástico blando, como bolsas de la compra, plástico de burbujas y bolsas con cierre hermético (todo el plástico debe estar limpio, seco y sin restos de comida) **por R.CITY**

Materiales para manualidades, material escolar y de oficina, juegos, artículos de moda para todas las edades (ropa, calzado, joyas, bolsos), DVD, libros, artículos reutilizables (rollos de papel higiénico, cartones de huevos, tarros de cristal, etc.) **por TREASURES 4 TEACHERS**

⊘ ARTÍCULOS NO ACEPTADOS

- ⊘ NO se admiten residuos peligrosos (NO SE ADMITEN ACEITES, PINTURAS, PRODUCTOS QUÍMICOS, etc.)
- ⊘ NO se admiten pilas ni bombillas
*Ponte en contacto con Batteries Plus o visita batteriesplus.com
- ⊘ NO se admiten monitores ni televisores de tubo de rayos catódicos (CRT)
- ⊘ NO: Electrodomésticos grandes, como frigoríficos
- ⊘ NO Colchones
- ⊘ NO se admiten medicamentos con receta ni envases
- ⊘ NO poliestireno expandido

RESIDENTES DE PHOENIX: para solicitar la recogida de residuos peligrosos, llamen al 602-262-6251 o visiten phoenix.gov/hhw

RESIDENTES DE OTRAS LOCALIDADES: consulten con el Departamento de Obras Públicas de su ciudad.



¡GRACIAS A NUESTROS COLABORADORES!

ADEQ Green Team, Bike Saviours, City of Phoenix Public Works, Christown Spectrum Mall, Friedman Recycling Companies, Full Circle Electronics, Habitat for Humanity, Milwaukee Brewers, Nourish Phoenix, Pecos Park, PTM Programs for Youth, R. City, Treasures 4 Teachers, Vestar- Desert Ridge Marketplace and Happy Valley Towne Center

Se aceptan donaciones en efectivo en el evento o a través de keepphxbeautiful.org/supportkpb



KEEP **Phx** BEAUTIFUL
KEEP AMERICA BEAUTIFUL AFFILIATE

Preguntas?
Email info@keepphxbeautiful.org o llama 602-262-4820

Gracias a los **Milwaukee Brewers** por ser anfitriones en el estacionamiento grande ubicado en la **51st Ave., justo al norte de Osborn (3600 N. 51st Ave. Phoenix 85031)**. Consulte el folleto para ver la lista de artículos que se aceptarán **completamente gratis de 7:00 a.m. a 11:30 a.m.:**

- *documentos confidenciales para triturar*
- *aparatos electrónicos como discos duros, computadoras portátiles, teléfonos celulares, etc.*
- *muebles nuevos o en buen estado*
- *bolsas de plástico blando como las bolsas del supermercado*
- *artículos alimenticios no perecederos, juguetes y artículos de higiene*

Pase en automóvil y entregue todos estos artículos reutilizables y reciclables para mantener su hogar libre de desorden y desviar residuos de nuestras estaciones de transferencia y vertederos. Para obtener una lista completa de artículos, haz clic aquí, [Keep PHX Beautiful](#).

PHX Link Po solo \$2 dolares ¡Noticias emocionantes!



PHXLink es un nuevo servicio de microtránsito compartido y bajo demanda que conecta a los pasajeros con las rutas y áreas de servicio de transporte público existentes de la Ciudad de

Phoenix. Los viajes cuestan \$2 y están disponibles todos los días en zonas seleccionadas de 6:00 a.m. a 8:00 p.m. a partir del 26 de octubre. La zona "Oeste" es el Distrito 5 del Concejo y conectará a nuestros residentes directamente con las líneas de autobuses y el Centro de Tránsito Desert Sky.

Las camionetas (vans) de PHXLink ofrecen opciones flexibles de transporte público, con viajes disponibles a través de la aplicación móvil o por teléfono. Visite un evento emergente (pop-up) de PHXLink los días 21, 22 y 23 de octubre para obtener respuestas a sus preguntas. Visite: [Viaje con PHX Link](#).

Mejoría en la atención al cliente del Departamento de Planificación y Desarrollo



El Departamento de Planificación y Desarrollo (PDD) de la Ciudad de Phoenix está trabajando para facilitar la planificación, los permisos y el desarrollo de proyectos en Phoenix.

Después de escuchar a los clientes y socios de desarrollo, el PDD identificó oportunidades para mejorar el servicio al cliente, simplificar los procesos, proporcionar información más clara, modernizar la tecnología y reducir las demoras innecesarias. Las mejoras se están introduciendo por fases e incluyen revisiones más rápidas y predecibles, requisitos más claros, herramientas digitales ampliadas, códigos y ordenanzas actualizados, y un mejor servicio de atención al cliente.

Un nuevo Centro de Mejoras de Procesos facilita ver qué está cambiando, encontrar mejoras que puedan afectarle, realizar un seguimiento del progreso y compartir comentarios sobre su experiencia con el departamento. Explore las mejoras y siga el progreso en: [Mejoria del Departamento de Planficacion y Desarrollo](#).

Pinta PHX de Morado Concientización sobre la Violencia Doméstica

Violencia Doméstica
¡Ayuda!

- 1 No estás sola o solo**
Hay ayuda disponible
- 2 Llama en cualquier momento 24/7**
(800)799-SAFE (7233)
- 3 Phoenix.gov/DomesticViolence**
Números telefónicos, recursos legales, servicios y más

PAINT PHOENIX PURPLE
Domestic Violence Awareness

POLICE PHOENIX ARIZONA

FIRE DEPARTMENT PHOENIX ARIZONA

PHOENIX

Logo of hands forming a heart shape.

La Ciudad de Phoenix le invita a unirse a nosotros para crear conciencia y apoyar a las víctimas de la violencia doméstica este mes de octubre en la 14ª campaña anual "Paint Phoenix

Purple" (Pinta a Phoenix de Morado). La violencia doméstica es uno de los desafíos de salud y seguridad más generalizados y peligrosos en nuestra comunidad. Paint Phoenix Purple es una campaña local presentada gracias a la colaboración de más de 50 organizaciones comunitarias, privadas y públicas.

La Ciudad de Phoenix mantiene firme su compromiso de crear conciencia y apoyar a los sobrevivientes de la violencia doméstica. El Departamento de Policía de Phoenix, junto con la División de Servicios para Víctimas ubicada dentro del Centro de Defensa Familiar de la Ciudad de Phoenix (Family Advocacy Center), brinda asistencia directa a los sobrevivientes. Los servicios disponibles incluyen apoyo de emergencia, órdenes de protección, exámenes médicos y documentación, servicios de protección infantil, defensa de las víctimas y asesoramiento en casos de crisis.

La Ciudad de Phoenix proporcionará recursos durante todo el mes y organizará varios eventos. Para obtener más información o saber cómo puede participar, visite: [Diga NO a Violencia Domestica](#).

Gracias por leer y compartir el Noticiero del Vecindario de octubre con familiares, amigos y vecinos.

Como siempre, comuníquese con nuestra oficina para sus comentarios, preguntas e inquietudes al (602) 262-7446 o Council.district.5@phoenix.gov.

Para obtener actualizaciones periódicas, síganos en nuestras cuentas de redes sociales haciendo clic en los íconos a continuación.



[\[facebook.com\]](https://facebook.com)



[\[twitter.com\]](https://twitter.com)



[\[instagram.com\]](https://instagram.com)

[Visite el sitio web del Distrito 5 del Concejo Municipal de la Ciudad de Phoenix](#)

[Enviar a un amigo](#)